

F. 1.

Laa



1048

POLITISCHES DEPARTEMENT
13 FEB 1945 018094
DEF

NOTA VERBALE

17.15.3
18.30

La Regia Legazione d'Italia ha l'onore di riferirsi alle precedenti note verbali con le quali ha richiamato, a più riprese, l'attenzione dell'Alto Dipartimento Politico Federale sulla questione del traffico attraverso la Svizzera fra l'Italia occupata e la Germania.

In base alle istruzioni pervenute dal Regio Governo, la Regia Legazione si permette di ritornare sull'argomento per rilevare che, malgrado la buona volontà dimostrata dal Governo Federale, il traffico via S. Gottardo fra l'Italia occupata e la Germania, mentre da un lato facilita l'asportazione dal territorio nazionale di beni italiani, d'altro lato permette l'introduzione nell'Italia Settentrionale di materie e merci che contribuiscono al prolungamento della resistenza germanica. E' ovvio che tale traffico causa grave danno.

A questo proposito, è da osservare che, se è vero che il Trattato del 13 Ottobre 1909 assicura alle tre Potenze firmatarie facilitazioni di transito, non è possibile non riconoscere che la situazione su cui si basava il Trattato è oggi del tutto modificata in conseguenza del fatto che il traffico attraverso la Svizzera si svolge attualmente tra la Germania e un territorio occupato con la forza dalla Germania, anzichè fra Italia e Germania.

L'articolo 3 del Trattato sancisce che la Svizzera assicurerà il traffico attraverso il S. Gottardo contro qualsiasi interruzione ma che tuttavia ha il diritto di adottare le

Alto Dipartimento Politico Federale

B e r n a

./.



misure necessarie per la conservazione della neutralità. Ora, è da ritenere che la neutralità svizzera, che è stata difesa fino ad oggi con tanta dignità dal Governo Federale, sia compromessa dalla continuazione di un traffico che attualmente interessa soltanto operazioni connesse con l'attività bellica germanica su territorio italiano.

La Regia Legazione d'Italia, secondo le istruzioni del suo Governo, ha pertanto l'onore di chiedere al Governo Federale di sospendere totalmente ogni traffico tra l'Italia e la Germania attraverso il S. Gottardo.

L'accoglimento di tale richiesta da parte del Governo svizzero, nel momento in cui gli eventi militari sono giunti ad una fase decisiva, corrisponderebbe ai reciproci interessi dei due Paesi e contribuirebbe a rinsaldare i legami di quell'amicizia di cui la Confederazione ha dato tante prove e per la quale l'Italia è vivamente grata.

La Regia Legazione d'Italia prega l'Alto Dipartimento Politico Federale di volere esaminare con il Suo abituale spirito di comprensione la richiesta di cui trattasi e di voler dare alla questione quel carattere di urgenza che le circostanze richiedono.

La Regia Legazione d'Italia si vale dell'occasione per rinnovare all'Alto Dipartimento Politico Federale gli atti della sua alta considerazione. *W. B.*
Berna, 14 Febbraio 1945.-

